



1 Vistas da câmara

1	Zoom Wheel	16	Botão de gravação de vídeo rápida
2	Botão de obturador	17	Botão Menu
3	Orifício da correia	18	Porta Micro USB
4	Botão de Compensação de Exposição	19	Porta Micro HDMI
5	Botão de captura contínua	20	Botão de focagem automática/ Botão direccional (Cima)
6	Interruptor de energia	21	Botão de flash/Botão direccional (Direita)
7	Luz de focagem automática/Luz do temporizador	22	Botão de temporizador/ Botão Eliminar/Botão direccional (Baixo)
8	Indicador de Modo	23	Botão de reprodução
9	Lâmpada do flash	24	Tampa da bateria
10	Botão Flash	25	Botão de reprodução
11	Microfone	26	Rosca para tripé
12	Altifalante	27	Botão de macro/Botão direccional (Esquerda)
13	Lente	28	Botão SET
14	Botão I	29	LCD
15	Lâmpada indicadora		

2 Insira a bateria e o cartão de memória

- Abra a tampa da bateria.
- Insira a bateria no compartimento da bateria.
- Insira o cartão de memória no slot.
- Feche a tampa da bateria.

3 Definir a Idioma/Data/Horas





- Desloque o interruptor de energia para ligar a câmara, O menu Language (Idioma) é mostrado,Use os botões para cima/para baixo/ para a esquerda/para a direita para selecionar um idioma,de seguida prima o botão de  para confirmar o idioma escolhido.
- Use novamente os botões para cima/para baixo/para a esquerda/ para a direita para definir a data e a hora e prima o botão de  para confirmar.

4 Tirar fotos



- Segure firmemente na câmara.
- Utilize a alavanca de zoom para selecionar as posições Tele ou Wide para aproximar ou afastar o tema.
- Pressione o Botão Disparador a meio caminho para focalizar o tema. Quando a caixa de focalização se tornar verde, pressione o Botão Disparador completamente para baixo para tirar a fotografia.

5 Usando o seletor de modo






A câmara possui um disco seletor de modo conveniente que permite a você alternar entre diferentes modos facilmente. Todos os modos disponíveis estão listados a seguir:









 Modo Auto	 Embelezador de Rosto
P Exposição Automática	 Modo Panorâmico
S Prioridade do obturador	SCN Modo de Cenário
A Prioridade de Abertura	 Modo de Filme
M Modo Manual	CS Definições personalizadas

6 Usando o botão de gravação de vídeo rápida

No modo Disparo, pressione o botão  para começar gravando um vídeo. Após gravar, pressione o botão  de novo para parar a gravação. A câmara armazenará o vídeo e regressa à tela de filmagem.

7 Usando o botão menu

Em cada modo, pressione o botão  para acessar ao "Menu fácil". Pressione os botões [**▲ AF**]/[**▼**  ] para mover entre opções, em seguida pressione  para selecionar. Escolhendo o  dentro dessa lista fornecerá acesso ao "Menu completo".

Modo Disparo	Modo Reprodução
 Configurações de Disparo	 Configurações de Reprodução
 Configurações Gerais	 Configurações Gerais
 Configurações de Conexão	 Configurações de Conexão
 Configurações de Arquivo	 Configurações de Arquivo



1 Kamera-Ansichten

1	Zoom Rad	16	Videoschnellaufnahme-Taste
2	Auslöser	17	Menütaste
3	Trageriemense	18	Mikro-USB-Anschluss
4	Belichtungsausgleichs -taste	19	Mikro-HDMI-Anschluss
5	Kontinuierliche Capture Funktionstaste	20	AF-Taste/ Aufwärtstaste
6	Ein-/Ausschalter	21	Blitz-Taste/ Rechtstaste
7	AF-Leuchte/ Selbstauslöser LED	22	Löschen-Taste/ Selbstauslöser-Taste/ Abwärtstaste
8	Modus-Wählrad	23	Display-Taste
9	Blitz	24	Batteriefachdeckel
10	Blitz-Taste	25	Wiedergabetaste
11	Mikrofon	26	Stativgewinde
12	Lautsprecher	27	Makro-Taste/ Linkstaste
13	Objektiv	28	SET-Taste
14	I-Taste	29	LCD
15	Ladekontrolllampe		

2 Batterie und Speicherkarte einlegen

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
- Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein.
- Schieben Sie die Speicherkarte in den Steckplatz.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

3 Einstellen von Sprache/Datum/Zeit

- Schalten Sie die Kamera mit der Ein-/Austaste, das Sprachen-Menü wird angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit den Hoch-/Runter-/Links-/ Rechtstasten, bestätigen Sie Ihre Auswahl anschließend mit der  Taste.
- Stellen Sie Datum und Uhrzeit mit den Hoch-/Runter-/Links-/ Rechtstasten ein, drücken Sie die  -Taste zur Bestätigung.

4 Foto aufnehmen



- Halten Sie die Kamera ruhig.
- Verwenden Sie den Zoomhebel, um Tele- oder Wide-Positionen zu wählen und Ihr Ziel zu vergrößern oder zu verkleinern.
- Drücken Sie den Auslöser zum Scharfstellen des Motivs halb hinab. Wenn sich der Fokusrahmen grün färbt, drücken Sie den Auslöser zum Aufnehmen des Fotos ganz hinab.

5 Verwendung des Modus-Wählrades



Die Kamera verfügt über ein praktisches Modus-Wählrad, mit dem Sie schnell zwischen den verschiedenen Modi wechseln können. Die folgenden Modi stehen zur Verfügung:









 Auto-Modus	 Gesichtsverschönerung
P Programm-AE	 Panoramamodus
S Blendenaufomatik	SCN Szenenmodus
A Blendenvorrang	 Filmmodus
M Manueller Modus	CS Eigene Einstellungen

6 Verwendung der Video-Schnellaufnahmetaste

Im Aufnahmehodus , drücken Sie die  -Taste zur Aufnahme eines Videos. Nach der Aufnahme, drücken Sie die  -Taste erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Die Kamera wird das Video speichern und zum Aufnahmebildschirm zurückkehren.

7 Verwendung der Menütaste

In jedem Modus, drücken Sie  -Taste, um auf "Einfaches Menü" zu zugreifen. Drücken Sie [**▲ AF**]/[**▼**  ] Tasten, um unter den Optionen zu bewegen, und dann drücken Sie  , um eine Auswahl zu machen. Auswahl von  in dieser Liste wird den Zugriff auf " Volles Menü" bieten:

Aufnahmehodus	Wiedergabehodus
 Aufnahmeeinstellungen	 Wiedergabeeinstellungen
 Allgemeine Einstellungen	 Allgemeine Einstellungen
 Verbindungseinstellungen	 Verbindungseinstellungen
 Dateieinstellungen	 Dateieinstellungen



1 Внешний вид

1	Индикатор масштабирования	16	Кнопка быстрой видеозаписи
2	Кнопка спуска затвора	17	Кнопка «Меню»
3	Ушко для ремешка	18	Микро USB порт
4	Кнопка компенсации экспозиции	19	Микро HDMI порт
5	Кнопка непрерывной съемки	20	Кнопка автофокуса/Кнопка со стрелкой (вверх)
6	Выключатель питания	21	Кнопка вспышки/Кнопка со стрелкой (вправо)
7	Вспомогательный луч автофокуса/ Лампочка таймера автоспуска	22	Кнопка удаления/Кнопка автоспуска/ Кнопка со стрелкой (вниз)
8	Колесико переключения режимов	23	Кнопка дисплея
9	Фотовспышка	24	Крышка батарейного отсека
10	Кнопка вспышки	25	Кнопка просмотра
11	Микрофон	26	Гнездо для штатива
12	Динамик	27	Кнопка макросъемки/Кнопка со стрелкой (влево)
13	Объектив	28	Кнопка SET
14	I Кнопка	29	LCD
15	Световой индикатор		

2 Установите батарею и карту памяти

- Откройте крышку батарейного отсека.
- Установите батарею в батарейный отсек.
- Установите карту памяти в гнездо.
- Закройте крышку батарейного отсека.

3 Установка языка/даты/времени

- Кнопка питания позволяет включать фотоаппарат, после чего появится меню языка,С помощью кнопок «вверх», «вниз», «влево», «вправо» выберите язык, затем нажмите  для подтверждения выбора языка.
- С помощью кнопок «вверх», «вниз», «влево», «вправо» установите время, затем нажмите  для подтверждения выбора языка.

4 Сделать фотографии



- Надежно держите камеру.
- Для увеличения или уменьшения объекта съёмки поверните регулятор зума в положение дальней съёмки (Т) или ближней съёмки (W) для отдаления или приближения.
- Нажмите спусковую кнопку затвора наполовину для фокусировки на объекте съёмки. Когда цвет рамки фокусировки изменится на зеленый, нажмите спусковую кнопку до упора, чтобы сделать снимок.

5 Использование колесика переключения режимов






В камере используется удобное колесико переключения режимов, которое позволяет легко переключать различные режимы. Все доступные режимы перечислены ниже:




 Автоматический режим	 Улучшение лиц
P Программная АЕ	 Панорамный режим
S Приоритет выдержки	SCN Сюжетный режим
A Приоритет диафрагмы	 Кинорежим
M Ручной режим	CS Пользовательские функции

6 Использование кнопки быстрой видеозаписи

В режиме съёмки нажмите на кнопку  , чтобы начатъ видеозапись. После окончания записи нажмите кнопку  еще раз для остановки записи. Камера сохранит видео и вернется на экран съёмки.

7 Использование кнопки меню

В каждом режиме нажмите кнопку  для входа в "Простое меню". Нажмите кнопки [**▲ AF**]/[**▼**  ] для перемещения между опциями, затем нажмите  , чтобы сделать выбор. Выбор  в данном перечне даёт доступ к "Полному меню".

Режиме Съёмки	Режиме Воспроизведения
 Настройки съёмки	 Настройки воспроизведения
 файлаОбщие настройки	 файлаОбщие настройки
 Настройки соединения	 Настройки соединения
 Настройки файла	 Настройки файла



1 Fényképezőgép nézetei

1	Nagyítási sáv	16	Videó gyors rögzítése gomb
2	Zárkioldó gomb	17	Menü gomb
3	Csulóó szij bújtható	18	Micro USB Port
4	Expozíció kompenzálás gomb	19	Micro HDMI Port
5	Folyamatos felvétel gomb	20	AF gomb/Nyilgomb (Fel)
6	Üzemkapcsoló	21	Vaku gomb/Nyilgomb (Jobbra)
7	AF segédfény/Önkioldó jelzőfénye	22	Törlés gomb/Önkioldó gomb/ Nyilgomb (Le)
8	Mód tárcsa	23	Disp gomb
9	Vakulámpa	24	Akkumulátorfedél
10	Vaku gomb	25	Visszajátzás gomb
11	Mikrofon	26	Fényképezőgép-állvány foglalata
12	Hangszóró	27	Makro gomb/Nyilgomb (Balra)
13	Lencse	28	SET gomb
14	I gomb	29	LCD
15	Svetjelző		

2 Helyezze be az akkumulátort és a memóriakártyát

- Nyissa fel az elemkamra fedelét.
- Helyezze be az akkumulátort az akkumulátortartó rekeszbe.
- Helyezze be a memóriakártyát a nyílásba.
- Zárja vissza az elemkamra fedelét.

3 Nyelv/dátum/idő/ beállítás

- Fordítsa el az üzem kapcsolót a kamera beamíre a Nyelv menü jelenik meg, Használja a Fel/Le/Bal/Jobb gombokat a nyelv kiválasztásához, majd a  gombbal erősítse azt meg.
- Használja a Fel/Le/Bal/Jobb gombokat a pontos idő és a dátum megadásához, majd a  gombbal erősítse azt meg.

4 Felvételi késztetés



- Tartsa a kamerát biztos kézzel.
- Használja a nagyítás kart, hogy a teleobjektív vagy a nagylátószögű pozíciót választhassa, így nagyíthatja vagy kicsinyítheti a tárgyat.
- Félig nyomja meg a zárkioldó gombot a témára élesítéshez. Ha a fókuszeret zöld színűre változik, nyomja le teljesen a zárkioldó gombot a felvétel elkészítéséhez.

5 A mód tárcsa használata




A fényképezőgép egy kényelmes mód tárcsával rendelkezik, amellyel egyszerűen választhat a különböző üzemmódok között. A rendelkezésre álló üzemmódok a következők:








 Auto. mód	 Arcszépitő
P Program AE	 Panoráma mód
S Zársebesség-előválasztás	SCN Jelenetmód
A Rekeszprioritás	 Film mód
M Manuális mód	CS Egyedi beállítások

6 A videó gyors rögzítése gomb használata

Felvételi módban nyomja meg a  gombot a videófelvétel elindításához. A felvétel után újra nyomja le a  gombot a felvétel leállításához. A kamera elmenti a videót és visszatér a felvételi képernyőre.

7 A menü gomb használata

Minden egyes módban, nyomja meg a  gombot az "Egyszerű menü" eléréséhez. Az opciók közti mozgáshoz nyomja meg a [**▲ AF**]/[**▼**  ] gombot, majd a kijelöléshez a  gombot. Ebben a listában a/z  kiválasztásával hozzáférhet a "Teljes menü"-höz:

Felvételi Mód	Visszajátzási Mód
 Felvételi beállítások	 Visszajátzási beállítások
 Általános beállítások	 Általános beállítások
 Kapcsolati beállítások	 Kapcsolati beállítások
 Fájl beállítások	 Fájl beállítások



1 Vedute della fotocamera

1	Barra Zoom	16	Tasto di registrazione rapida video
2	Tasto otturatore	17	Pulsante menu
3	Aggancio tracolla	18	Porta Micro USB
4	Pulsante Compensazione Esposizione	19	Porta Micro HDMI
5	Pulsante cattura continua	20	Tasto AF/Tasto freccia (su)
6	Interruttore di alimentazione	21	Tasto Flash/Tasto freccia (destro)
7	Indicatore Assistenza AF/ timer	22	Tasto Elimina/Tasto Autoscatto/ Tasto freccia (giù)
8	Ghiera Selezione Modalità	23	Tasto disp
9	Lampada Flash	24	Coperchio vano batterie
10	Pulsante Flash	25	Tasto riproduzione
11	Microfono	26	Innesto treppiede
12	Altoparlante	27	Tasto Macro/Tasto freccia (sinistro)
13	Lente	28	Tasto SET
14	Tasto I	29	LCD
15	Spia indicatore		

2 Inserire la batteria e la scheda di memoria

- Aprire il coperchio del vano batterie.
- Inserire la batteria nel vano batteria.
- Inserire la scheda di memoria nella fessura.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.

3 Impostazione di Lingua/Data/Ora


- Utilizzare l'interruttore di alimentazione per accendere la fotocamera, Usare i tasti Su/Giù/ Destra/Sinistra per selezionare la lingua, quindi premere  per confermare.
- Usare di nuovo i tasti Su/Giù/Destra/Sinistra per selezionare la data e l'ora, quindi premere  per confermare.

4 Fotografare



- Tenere saldamente la fotocamera.
- Utilizzare il controllo dello zoom per selezionare le posizioni Tele o Wide, per ingrandire o rimpicciolire il vostro oggetto.
- Eseguire una mezza pressione del tasto otturatore per mettere a fuoco il soggetto. Quando la cornice di fuoco diventa di colore verde, premere completamente il tasto otturatore per acquisire la foto.

5 Utilizzare la Ghiera di Selezione Modalità






La fotocamera fornisce un modo conveniente di composizione che vi permette di passare tra le diverse modalità con facilità. Tutte le modalità disponibili sono elencate come segue:

 Modalità Auto	 Fotoritocco
P AE programmata	 Modalità Panorama
S Priorità otturatore	SCN Modalità Scenario
A Priorità Apertura	 Modalità Film
M Modalità Manuale	CS Impostazioni personalizzate

6 Caratteristiche superiori

In modalità Scatto, premere il tasto  per iniziare la registrazione di un video. Dopo che la registrazione è terminata, premere nuovamente il tasto  per interrompere la registrazione. La fotocamera memorizzerà il video e tornerà alla schermata di ripresa.

7 Usare il pulsante menu

In ogni modo, premere  per accedere al "Menu Facile". Premere [**▲ AF**]/[**▼**  ] per spostare tra le opzioni, quindi premere  per fare una selezione. Scelta del  all'interno di questa lista sarà fornire l'accesso al "Menu Completo":